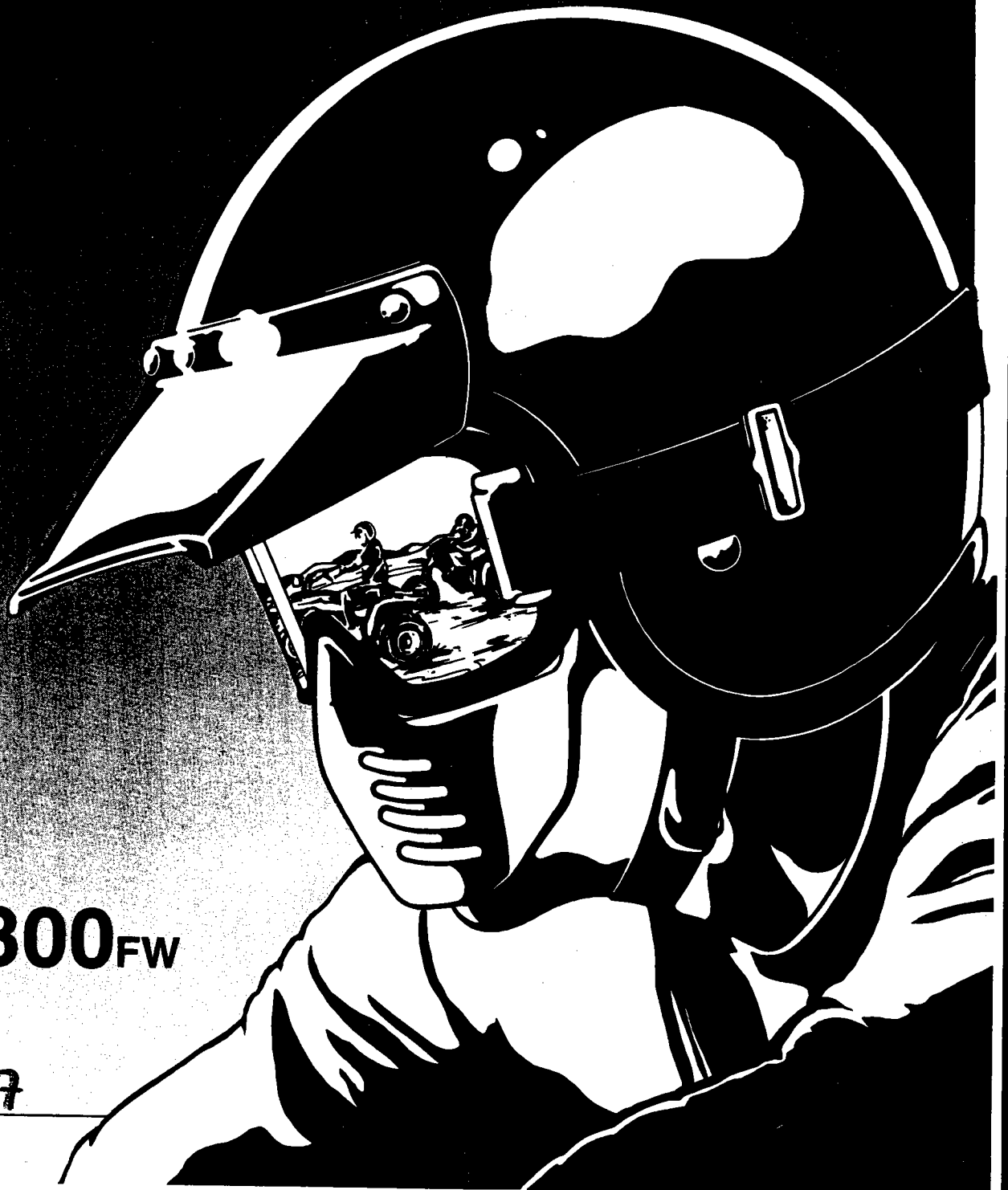


# HONDA

## OMISTAJAN KÄSIKIRJA



**TRX300<sub>FW</sub>**

**4x4**

1990-97

# ASBESTIVAROITUS

# a

tiivisteet

jarrukengät

kytkinlevyt

äänenvaimennin

**SISÄLTÄÄ**

**ASBESTIA**

Asbestia sisältävän

pölyn hengittäminen

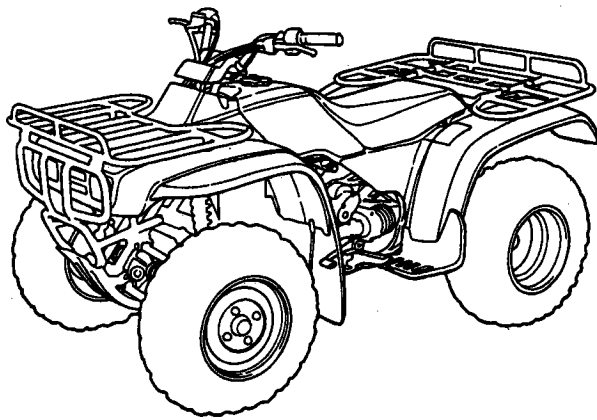
aiheuttaa

syöpäsairauden vaaraa

Noudata

turvallisuusohjeita

H O N D A T R X 3 0 0 4 x 4  
O m i s t a j a n k ä s i k i r j a



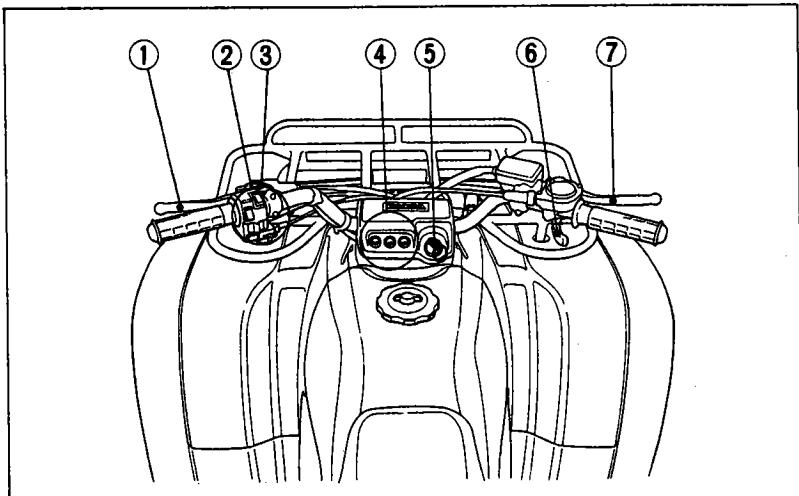
SISÄLLYSLUETTELO

	Sivu
VARUSTEET JA HALLINTALAITTEET	1
- Virtalukko	2
- Hätkäkatkaisija	2
- Käynnistinnappi	2
- Rikastinvipu	2
- Esirikastin	3
- Kaasuvipu	3
- Ajovalokatkaisin	3
- Vaihtokatkaisin	3
- Peruutusvaihteen merkkivalo	3
- Vapaavaihteen merkkivalo	3
- Moottoriöljyn lämmön varoitusvalo	3
- Vaihdepoljin	4
- Peruutusvaihteen valitsin	4
- Jarruvivut/pysäköintijarru	4
- Peräkoukun kiinnitysalusta	4
- Kypäräpidin	5
- Tavarasäiliö	5
- 12V tasavirran ulosotto	5
- Akku	5
- Sulakkeet	6
- Polttoainesäiliö	6
- Polttoainehana	6
MOOTTORIÖLJY	6
RENKAAT	7
SATULAN IRROTTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN	7
LISÄVARUSTEET JA MATKATAVARAT	7
MUISTETTAVA ENNEN AJOA	8
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN	8
JALKAKÄYNNISTIN	9
SISÄÄNAJO	10
AJO	10
- Peruuttaminen	11
- Kääntäminen	11
- Ylämäkeen ajo	12
- Alamákeen ajo	13
- Poikittain ajo rinteessä	13
- Vedessä ajo	14
- Pysäköiminen	14
HUOLTOTOIMENPITEET	15
- Polttoainehanan suodatin	16
- Kaasuvaijeri	16
- Ilmansuodatin	16
- Ilmansuodattimen kotelo	16
- Sytytystulppa	17
- Venttiilien säätö	17
- Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto	18
- Rikastin	18
- Kaasutin	18
- Vetopyörästäön öljynvaihto	19
- Jarrut	19
- Jarrunestekuppi	20
- Kytkin	21

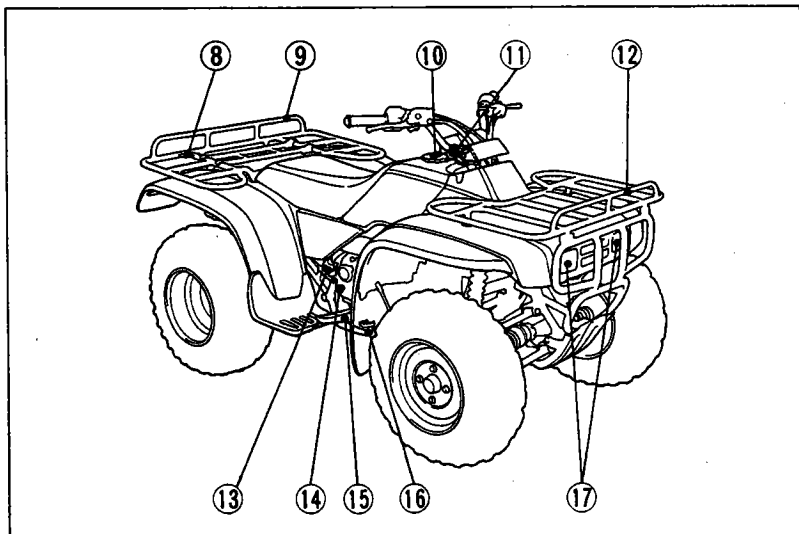
	sivu
- Peruutusvaihteen valitsin	21
- Etu- ja takapyörän irrottaminen	21
TRX:N KULJETTAMINEN	22
TRX:N VARASTOIMINEN	22
TEKNISET TIEDOT	22
RUNKO- JA MOOTTORISARJANUMEROT	23
KYTKENTÄKAAVIO	24

**VARUSTEET JA HALLINTALAITTEET:**

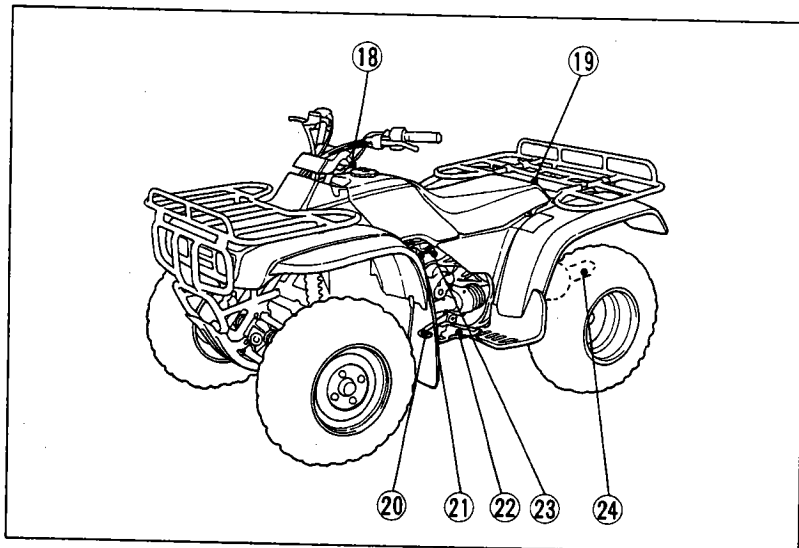
1. Vasemman käden jarruvipu/pysäköintijarru
2. Peruutusvaihteen valitsinvipu
3. Katkaisimet/rikastin
4. Merkkivalot
5. Virtalukko
6. Kaasuvipu
7. Oikean käden jarruvipu



- (8. ei suomalais. mallissa)
9. Takatavarateline
  10. Polttoainesäiliön korkki
  11. 12 V tasavirran ulosotto
  12. Etutavarateline
  13. Käynnistinpoljin
  14. Moottoriöljyn täyttökorkki ja mittatikku
  15. Oikea jalkatappi
  16. Jarrupoljin
  17. Ajovalot



18. Kypäräpidin
19. Tavaratilakotelo:työkalukotelo, painemittari, omistajan käsikirja
20. Vaihdepoljin
21. Polttoainehana
22. Vasen jalkatappi
23. Esirikastin
24. Peräkoukun kiinnitysalusta

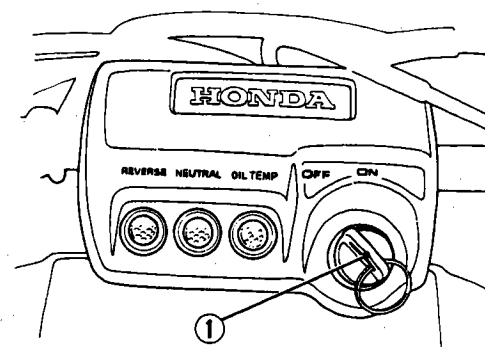


#### Virtalukko (1)

Sijaitsee ohjaustangon kiinnikkeessä.

OFF - virta poikki, avaimen voi irrottaa.

ON - virta päällä, valot toimivat, moottori voidaan käynnistää, jos vaihde on vapaalla ja hätäkatkaisija asennossa RUN.



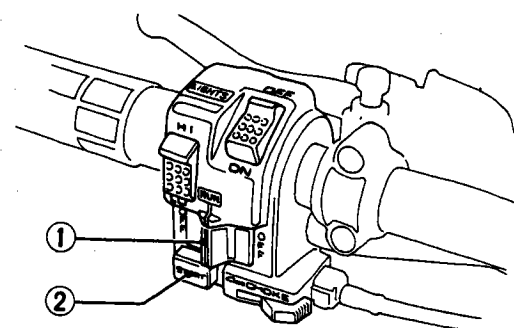
#### Hätäkatkaisija (1)

Sijaitsee vasemmalla puolella ohjaustangossa.

Katkaisijan pitää olla asennossa RUN.

Sytytysvirta katkeaa OFF-asennoissa.

Käytä katkaisijaa moottorin pysäyttämiseen AINOASTAAN hätätapauksissa.



#### Käynnistinnappi (2)

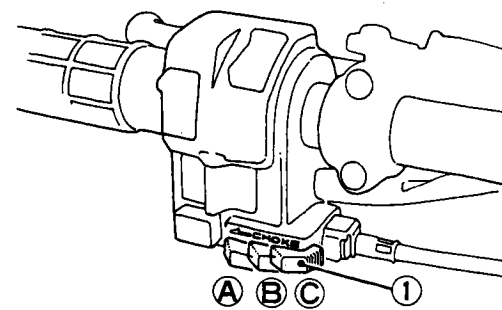
Sijaitsee vasemmalla puolella ohjaustangossa.

#### Rikastinvipu (1) (Choke)

Sijaitsee vasemmalla puolella ohjaustangossa, käynnistinnapin vieressä.

Käynnistys: Moottorin ollessa kylmä siirretään vipu vasemmalle. Moottorin lämmetessä rikastin viedään vaiheittain oikealle.

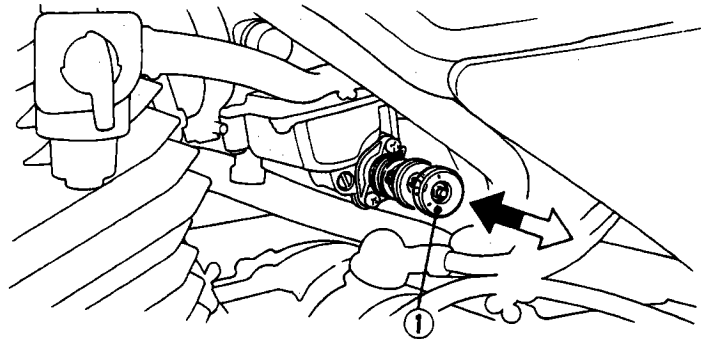
Moottorin ollessa lämmin ei rikastinta tarvitse käyttää.



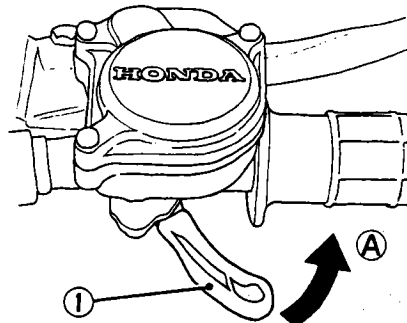
Esirikastin (1)

Esirikastin sijaitsee TRX:n vasemalla puolella, kaasuttimen kohokammiossa.

Kun moottori on kylmä ja ilman lämpötila alle  $-15^{\circ}\text{C}$ , paina esirikastinta 1-2 kertaa ennen käynnistinnäpin painamista.

Kaasuvipu

Sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella. Peukalolla painamalla kaasu aukeaa.

Ajovalokatkaisin (1)

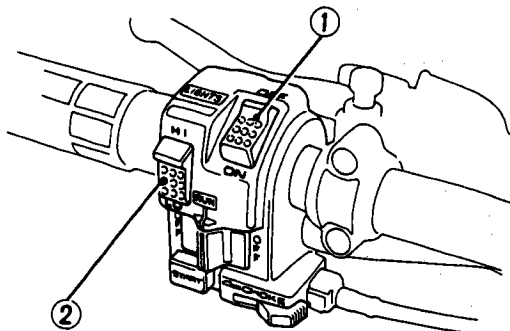
OFF - valot pois

ON - valot päällä

Vaihtokatkaisin (2)

LO - puolivalo

HI - kaukovalo

Peruutusvaihteen merkkivalo (1)

Merkkivalo ilmaisee peruutusvaihteen R olevan päällä. Merkkivalo on väriltään punainen.

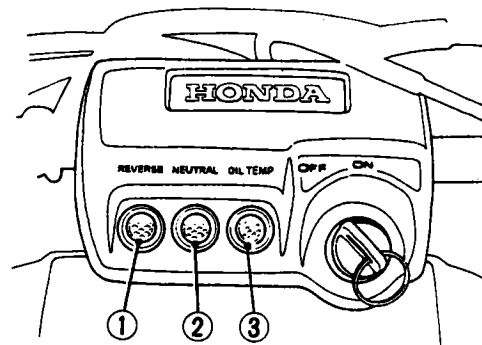
Vapaavaihteen merkkivalo (2)

Merkkivalo ilmaisee vapaavaihteen olevan päällä ja on väriltään vihreä.

Moottoriöljyn lämmön varoitusvalo (3)

Varoitusvalo syttyy, jos moottoriöljyn lämpötila nousee liian korkeaksi.

**Huom!** Varoitusvalo syttyy kun virta-avain käännetään ON-asentoon ja palaa muutaman sekunnin. Tämä on varmistus, että varoitusvalon polttimo on ehjä.





Varoitus: Jos varoitusvalo syttyy käytön aikana, pysähdy, sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.

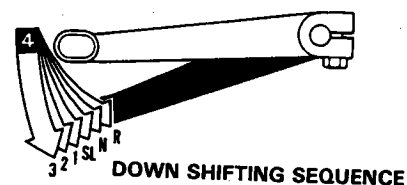
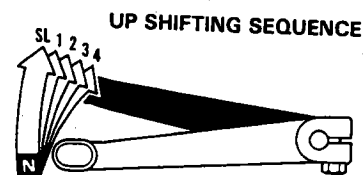
Huom! TRX:n etupuskuriin ei saa kiinnittää mitään, mikä estää jäähtytysilman pääsyn moottorille.

### Vaihdepoljin

Vaihdepoljin sijaitsee moottorin vasemmalla puolella. Nostamalla poljinta ylöspäin vaihdetaan suuremmalle, ja painamalla alaspäin vaihdetaan pienemmälle vaihteelle.

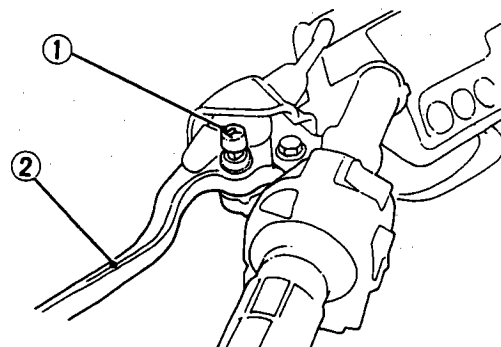
Kun peruutusvaihteen valitsin painetaan alas ja samalla puristetaan vasenta käsijarrua, voidaan poljinta painaa ainoastaan alaspäin.

Huom! Ennenkuin peruutusvaihteen valitsin painetaan alas, tarkista, että vaihde on vapaalla (=vihreä merkkivalo palaa).



### Peruutusvaihteen valitsin (1)

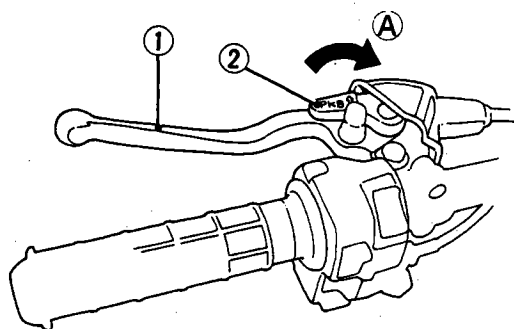
Sijaitsee vasemmassa käsijarruvivussa. Ennen vaihtamista peruutusvaihteelle, varmista, että TRX on täysin pysähtynyt. Paina valitsin alas ja purista käsijarrua. Peruutusvaihde kytketään päälle painamalla vaihdepoljin alaspäin.



### Jarruvivut/pysäköintijarru

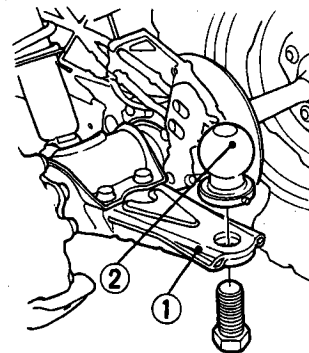
Oikea käsijarru vaikuttaa etupyöriin. Jarrupoljin ja vasen käsijarru (1) vaikuttavat takapyöriin. Pysäköintijarru sijaitsee vasemmalla puolella ohjaustangossa. Se lukitaan vivulla (2).

Huom! Jarrutuksessa on kuitenkin huomioitava, että nelivetoisena TRX jarruttaa kaikilla neljällä pyörällä, käytä sitten mitä tahansa jarruvivua tai -poljinta.



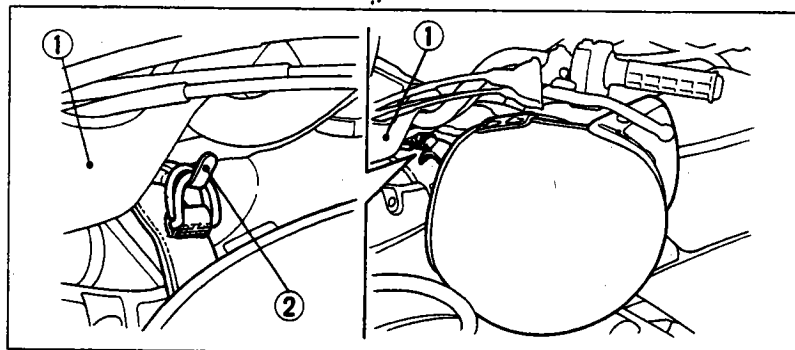
### Peräkoukun kiinnitysalusta

Kiinnitysalusta sijaitsee takahaarukassa.



### Kypäräpidin

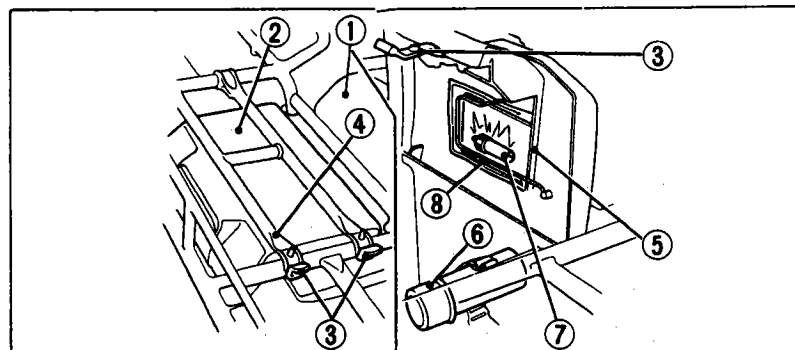
Kypäräpidin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



### Tavarasäiliö

Sijaitsee istuimen takana. Tavarasäiliön kansi avataan salvoista (3).

Omistajan käsikirja, työkalukotelo ja rengaspainemittari tulisi säilyttää tavarasäiliössä.



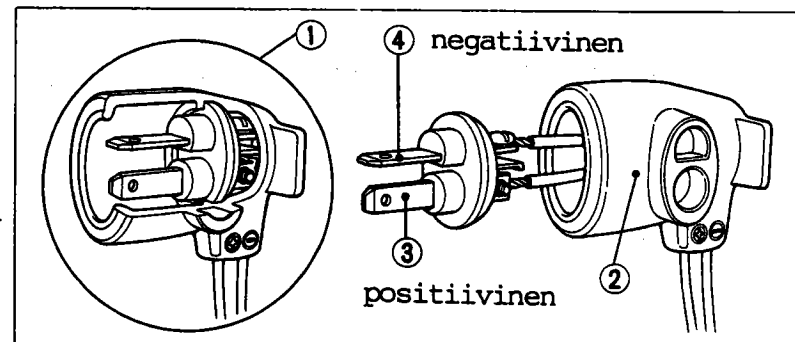
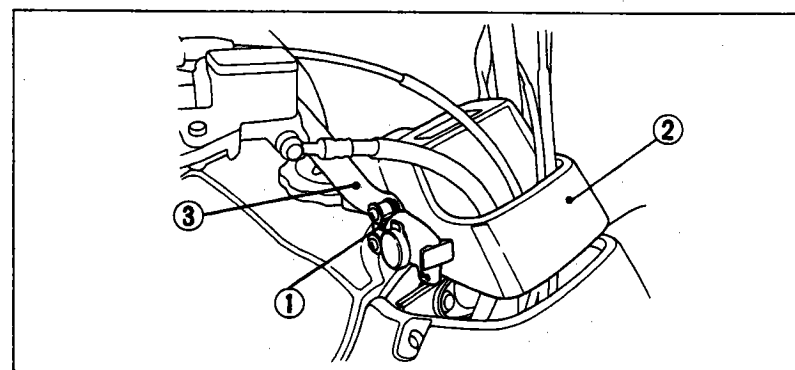
### 12V tasavirran ulosotto (1)

Ulosotto sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella. Ulosotto on 12 V 180 W. Sulake on 15 A.

Älä koskaan käytä väärän arvoista sulaketta, sillä silloin voi sähköjärjestelmä vahingoittua.

**Huom!** Jos TRX:ääsi on asennettu lisävarusteena saatava moottorin lisjäähdytin, on 12V tasavirran ulosoton enimmäisteho silloin 120W.

Liittäessäsi jonkin kojeen virran ulosottoon, katso, että kytkentä on oikein suoritettu pistokkeessa (1). Ennen kuin kytket pistokkeen paikalleen tai irti, käännä virtavain aina OFF-asentoon. Kun ulosottoa ei käytetä, aseta suojakumi paikoilleen, ettei rasiaan mene likaa tai vettä.



### Akku

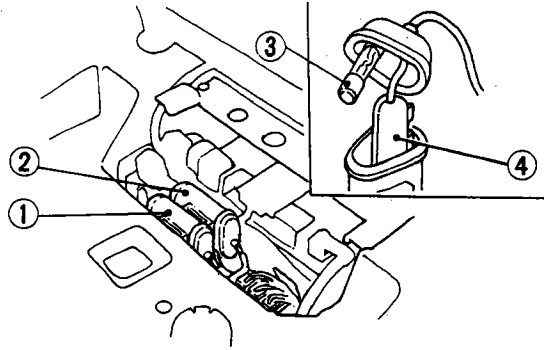
Akku on täysin huoltovapaa, nestettä ei tarvitse lisätä käytön aikana.

Pidempijaksoisena seisonta-aikana TRX:n akku irrotetaan, ladataan noin 1 A:n virralla täyteen ja säilytetään kuivassa, viileässä paikassa.

### Sulakkeet

Sulakerasia sijaitsee akkukotelossa. Sulakerasiassa on pääsulake (1), yksittäistoimintojen sulakkeet (2), sekä yksi varasulake (3).

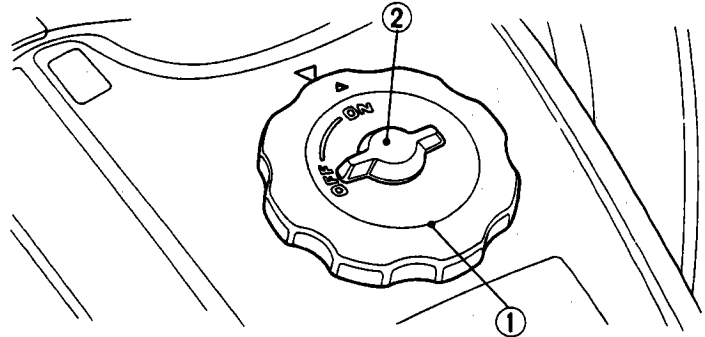
Kaikki sulakkeet ovat 15 A.



### Polttoainesäiliö

Tilavuus on 12,5 l, josta varasäiliö on 2,5 l. Säiliön korkki avataan kiertämällä sitä vastapäivään. Sulkiessasi korkin, katso, että nuolet ovat kohdakkain. Korkki on varustettu ilmaruuvilla (2).

Polttoaine: 91 okt tai suurempi. Myös lyijyttömän polttoaineen käyttö mahdollista.

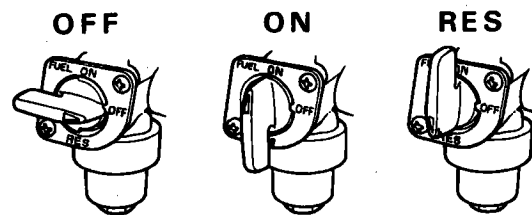


### Polttoainehana

Sijaitsee polttoainesäiliön vasemmalla puolella.

Asennot:

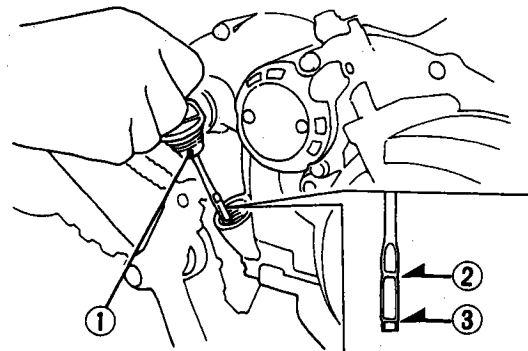
OFF suljettu  
ON auki  
RES varasäiliö (2,5 l)



### **MOOTTORIÖLJY**

Tarkista moottoriöljyn määrä ennen jokaista ajopäivää. Öljytikku sijaitsee moottorin lohossa oikealla puolella.

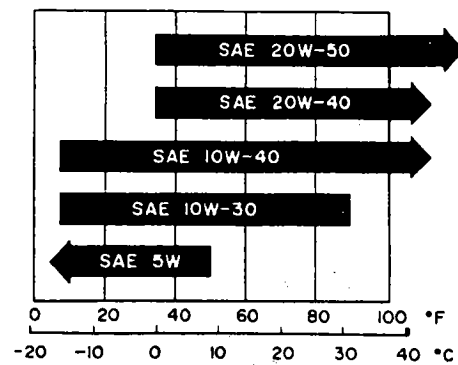
Aseta TRX seisomaan vaakasuoralle alustalle ja anna käydä noin 2-3 min. Pysäytä moottori. Kierrä mittatikku(1) auki, pyyhi se, ja laita se takaisin öljyn täyttöaukkoon kiertämättä sitä kuitenkaan kierteeseen. Moottoriöljyn pinta pitää olla ylärajan(2) ja alarajan (3) välillä.



Lisää tarvittaessa suositeltua, SG- tai SF-luokan vaatimukset täyttävää öljyä. Lisäaineiden käyttö ei ole tarpeellista. Viskositeetti valitaan ilman lämpötilan mukaan. API-luokitukseltaan SAE 10 W-40 öljyä voidaan käyttää ympäri vuoden.

Moottorin öljytilavuus on vaihdon yhteydessä noin 2,1 l.

Kokonaistilavuus on 2,5 l.



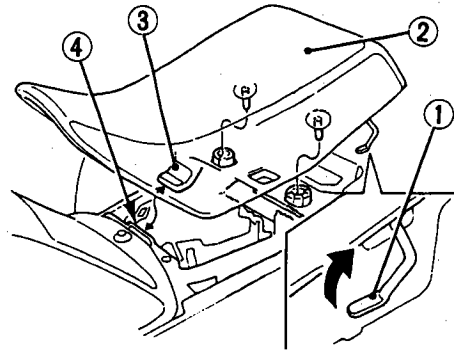
## RENKAAT

TRX:ssä on matalapainerenkaat ilman sisärengasta.

	Edessä	Takana
Rengaskoko	AT 23x8-11	AT 24x9-11
Rengasmerkki	A/T 504 Ohtsu	A/T 502 Ohtsu
Ilman lastia	normaali paine	30 kPa
	suurin sallittu paine	34 kPa
	pienin sallittu paine	26 kPa
Lastin kanssa	normaali paine	34 kPa
		25 kPa

### SATULAN IRROTTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN

Kääntämällä salvasta(1) avataan satulan lukitus ja satula nostetaan ylöspäin. Satula kiinnitetään viemällä satulan etuosassa oleva läppä (3) hahloon (4) ja painetaan satula alas, kunnes lukitus kytkeytyy.



### LISÄVARUSTEET JA MATKATAVARAT

Välttääksesi mahdolliset onnettomuudet, ole erittäin varovainen lisävarusteita asentaessasi ja matkatavaroita pakatessasi, sillä ajo-ominaisuudet (stabiliteetti, suorituskyky, turvallinen ajonopeus, jne) saattavat muuttua tuntuvasti.

Kuljettajan, lisävarusteiden ja matkatavaroiden kokonaispaino EI saa ylittää 220 kg.

Matkatavaroiden suurin sallittu painoraja:

tavarateline edessä: 30 kg

tavarateline takana: 60 kg

Vetokoukun vetovoima: 385 kg

Paino vetokoukun kohdalla: 14 kg

Muista myös seuraavat ohjeet:

1. Älä lastaa tavaroita muualle kuin etu- tai takatavaratelineelle.
2. Älä kuljeta matkustajaa tavaratelineellä, sillä TRX:ää ei ole suunniteltu kuljettamaan matkustajia.
3. Älä sido toista ajoneuvoa tai peräkärriä köydellä, tms. kiinni TRX:ään, vaan käytä aina peräkoukkuja.
4. Matkatavarat eivät saa ulottua tavaratelineen reunojen yli.
5. Kiinnitä tavarat huolellisesti.

**MUISTETTAVA ENNEN AJOA**

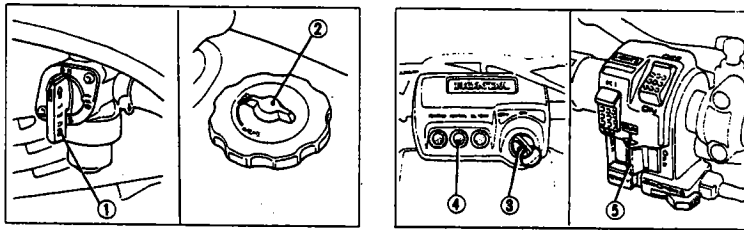
Ennen jokaista ajopäivää tarkista seuraavat kohteet TRX:ssä:

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Moottoriöljy        | - määrä ja mahdolliset vuodot       |
| 2. Polttoaine          | - määrä ja mahdolliset vuodot       |
| 3. Jarrut              | - toiminnat                         |
| 4. Renkaat             | - paineet ja kunto                  |
| 5. Kaasuvipu           | - toiminta                          |
| 6. Valot               | - toiminta                          |
| 7. Hätkäkatkaisija     | - toiminta                          |
| 8. Vetopyörästöt       | - öljyn määrä ja mahdolliset vuodot |
| 9. Pultit, mutterit    | - kiinnitykset                      |
| 10. Ohjaus ja jousitus | - toiminta                          |
| 11. Matkatavarat       | - kiinnitykset                      |

**MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN**

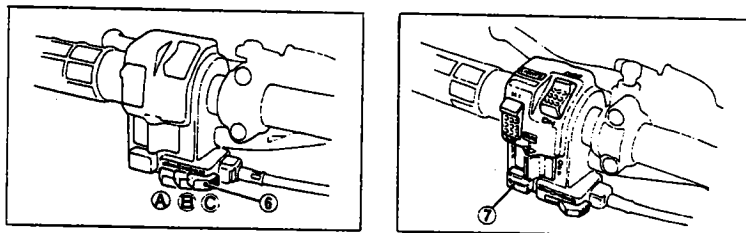
Moottori kylmä, lämpötila +10-35°C

- Käännä polttoainehana (1) ja ilmaruuvi (2) ON-asentoon.
- Käännä virta-avain (3) ON-asentoon ja tarkista, että vaihde on vapaalla (vihreä merkkivalo syttyy).
- Tarkista, että hätkäkatkaisin (5) on RUN-asennossa.



- Siirrä rikastinvipu (6) täysin asentoon A.
- Aukaise hiukan kaasua.
- Paina käynnistinvipua (7) tai polkaise käynnistinpoljinta.

**Huom!** Älä käytä käynnistinmoottoria yhtäjaksoisesti enemmän kuin 5 sek. Anna käynnistinmoottorin levätä n. 10 sek. ennen kuin yrität uudelleen. Käynnistinmoottori toimii ainoastaan kun vaihde on kytketty vapaalle.



- Heti kun moottori on käynnistynyt, irrota ote käynnistinnapista ja vie rikastinvipu asentoon B.
- Vie rikastinvipu asentoon C noin puoli minuuttia käynnistymisen jälkeen.
- Jos tyhjäkäynti on epätasaista, aukaise hieman kaasua.

Moottori lämmin, lämpötila yli  $+35^{\circ}\text{C}$

1. Käännä virta-avain ON-asentoon.
2. Älä käytä rikastinta.
3. Aukaise hieman kaasua.
4. Paina käynnistinnappia tai polkaise käynnistinpolkimesta.

Moottori kylmä, lämpötila alle  $-15^{\circ}\text{C}$

1. Siirrä rikastinvipu kokonaan asentoon A.
2. Paina esirikastinta (1) 1-2 kertaa ennen käynnistystä.
3. Pidä kaasua suljettuna.
4. Paina käynnistinnappia.
5. Heti kun moottori käynnistyy, tyhjäkäynti- kierrokset ovat korkeat. Kun kierrokset laskevat ja muuttuvat epätasaisiksi, siirrä rikastinvipu asentoon B.
6. Lämmitä moottoria, kunnes se käy tasaisesti rikastinvipu asennossa B. Siirrä rikastinvipu asentoon C. Jos tyhjäkäynti on epätasainen, aukaise hieman kaasua.

### JALKAKÄYNNISTIN

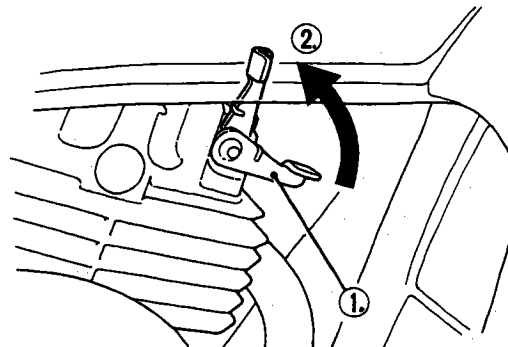
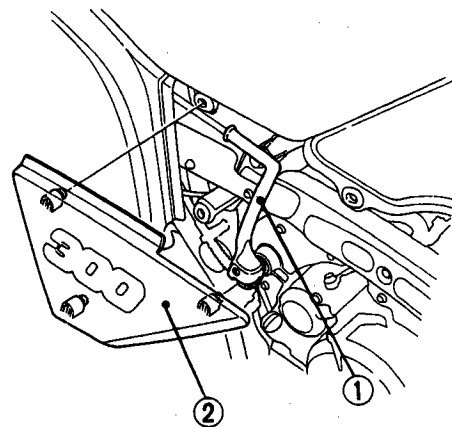
Jos moottori ei käynnisty sähkökäynnistyksellä, käytä jalkakäynnistystä.

1. Irrota oikeanpuoleinen sivukotelo (2).
2. Vie puolipuristinvipu (1) asentoon 2.
3. Käynnistä moottori polkaisemalla polkimesta (1).

Huom! Moottori ei käynnisty, ellei vaihde ole vapaalla.

Huom! Jos moottori ei käynnisty monien yritysten jälkeen, on todennäköistä, että moottorin sytytystulppa on kastunut. Menettele silloin seuraavasti:

1. Käännä hätäkatkaisin OFF-asentoon.
2. Vie rikastinvipu kokonaan asentoon C.
3. Aukaise kaasua kokonaan.
4. Pyöritä moottoria useampia kertoja Käynnistinmoottorilla tai jalkakäynnistimellä.
5. Odota tämän jälkeen noin 5 sek. Käännä hätäkatkaisin ON-asentoon ja käynnistä normaalisti käyttämättä kuitenkaan rikastinta.



## SISÄÄNAJO

Aja ensimmäisinä päivinä hillitysti, äläkä kuormita moottoria liikaa. Vältä täyttä kaasua ja valitse sopiva vaihde. Huolellinen sisäänajo pidentää huomattavasti moottorin ikää.

## AJO

### Varoitus

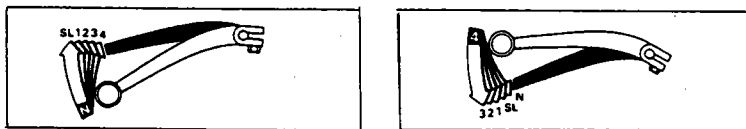
- \* Kertaa TRX:n turvallisuusohjeet ennen ajoa.
- \* Älä aja liian kovaa epätasaisessa maastossa, koska voit menettää laitteen hallinnan.
- \* Pidä jalat koko ajan jalkatapeilla. Jos jalat koskettavat maata ajoneuvon liikkuesssa, ne voivat joutua kosketukseen takapyörien kanssa.
- \* TRX:n hallinta muuttuu oleellisesti ajettaessa päällystetyllä tiellä, koska laitetta ei ole suunniteltu tähän tarkoitukseen.
- \* Jos sinulla on kuormaa tai vedät perävaunua, ole erittäin varovainen käynnistäessäsi, pysäyttäessäsi tai kääntäessäsi TRX:ää.

Varaa koeajoa varten turvallinen, esteetön alue, jossa on tasainen sora- tai hiekkakerros.

1. Varmista, että vaihde on vapaalla . Laita pysäköintijarru päälle.
2. Kun moottori on lämmennyt, vapauta pysäköintijarru.
3. Kun kone käy tyhjäkäynnillä, nosta vaihdepoljinta vaihteeseen SL (=hidas).
4. Lisää nopeutta avaamalla kaasuvipua asteittain.
5. Kun vauhti kiihtyy, sulje kaasuvipu ja vaihda 1-vaihteelle nostamalla vaihdepoljinta.

### Varoitus

Älä käytä vaihteita sulkematta ensin kaasuvipua. Moottori ja vaihdelaatikko voivat vaurioitua ylikierroksista.



6. Tätä järjestystä toistetaan jatkuvasti vaihtamalla 2:lle, 3:lle ja 4:lle (ylin vaihde).

### Varoitus

Älä hinaa TRX:ää pitkiä matkoja moottorin ollessa sammuksissa. Vaihteisto ei saa kunnolla voitelua ja voi vaurioitua.

### Peruuttaminen

Kun harjoittelet peruuttamista, varmista, ettei alueella ole muita ihmisiä tai esteitä.

1. Varmista, että vaihde on vapaalla ja pysäköintijarru päällä.
2. Käynnistä moottori ja vapauta pysäköintijarru.
3. Kun moottori käy tyhjäkäynnillä, paina peruutusnupista, purista takajarrun varsi kiinni ja paina uudestaan vaihdepoljinta peruutusvaihteeseen.
4. Vapauta takajarruvipu.
5. Peruuta varovasti avaamalla kaasuvipua asteittain.

### Varoitus

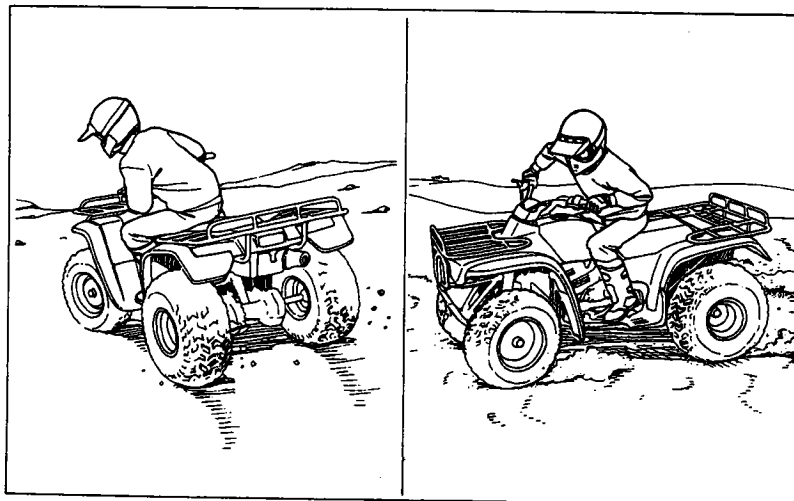
- \* Kun peruutat, avaa kaasuvipu varovasti, jotta peruuttaminen sujuisi hitaasti ja turvallisesti. Varmista, ettei muita ihmisiä tai mitään esteitä ole takanasi.
- \* Vältä äkkinäistä kaasuttamista ja äkkinäisiä käännöksiä, muuten voit menettää laitteen hallinnan.
- \* Sulje kaasuvipu ja paina sekä etu-, että takajarruja niin, että ajoneuvo pysähtyy. Jos käyttää ainoastaan takajarruja, ajoneuvon etupää saattaa nousta ilmaan.
- \* Varmista, että vapaavalo syttyy kun vaihdat peruutusvaihteelta vapaalle. Ellei merkkivalo syty, liikuta ajoneuvoa ja yritä sen jälkeen kytkeä uudestaan vaihde vapaalle.

### Kääntäminen

Parempaan pidon saamiseksi maastoajossa, TRX on varustettu jäykällä taka-akselilla.

Kääntäessäsi uloimmat pyörät tarvitsevat pidemmän kääntösäteen kuin sisemät pyörät. Tämän saavuttamiseksi sisempien pyörien täytyy saada vähemmän pitoa kuin ulompien pyörien. Pelkkä ohjaaminen ei tähän riitä, vaan kuljettajan täytyy oppia siirtämään painonsa ulospäin, jotta uloimmat pyörät saisivat paremman pidon.

On myös tärkeätä oppia käyttämään kaasua, jotta kääntäminen olisi mahdollisimman helppoa. Tämä tekniikka on tärkeätä oppia ennen TRX:llä ajamista. Aluksi ajetaan hitaalla vaihteella. Harjoittele kääntämistä tasaisella, hitaalla ajonopeudella. Vältä kovaa vauhtia ennenkuin hallitset tekniikan kunnolla. Tällä tekniikalla TRX saadaan kallistumaan ja takapyörien vetovoima muuttuu siten, että sisäpuolen pyörissä on vähemmän vetovoimaa kuin ulkopuolen pyörissä. Tämän tekniikan opittuasi, voit tehdä käännöksiä hyvinkin pienellä alueella.



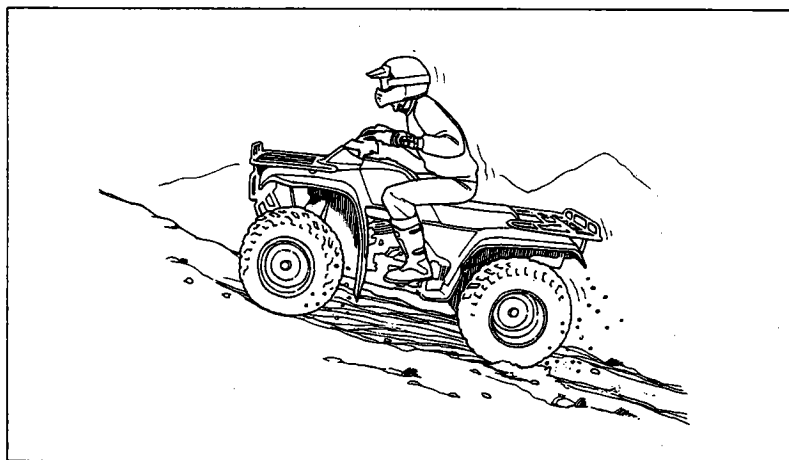
Väärä kääntötekniikka voi ohjattaessa aiheuttaa luisumista suoraan eteenpäin, eikä ajoneuvon suunta muutu. Tämän sattuessa sulje kaasua ja pysäytä ajoneuvo. Jatka sen jälkeen harjoittelua ohjeiden mukaisesti. Mikäli etupyörät luisuvat



pehmeässä maassa tai lumessa, voit hallita ajoneuvon paremmin, jos nojaat eteenpäin. Siten saat enemmän painoa etupyörille. Mikäli takapyörät luisuvat sivuttain, liike korjataan ohjaamalla luisun suuntaan. Vältä jarruttamista tai kiihdyttämistä, kunnes ohjattavuus on hallinnassa. Noudata suurta varovaisuutta, jotta vältyt luisumiselta ajaessasi pehmeällä alustalla. Alustan rakenteella on suuri merkitys, kun on kyse sivuluisumisesta. Kovaksi pakkautuneessa lumessa esimerkiksi on helpompi ajaa sivuluisussa kuin pehmeässä hiekassa. Vältä luisumista pinnoilla, joilla on joko hyvin pieni tai suuri kitka. Jäällä on vaarallista ajaa sivuluisuun, koska voit herkästi menettää laitteen hallinnan.

#### Ylämäkeen ajo

TRX:n kyky nousta turvallisesti ylämäkeä riippuu suuresti kuljettajan ajo- taidosta ja harkintakyvystä. Aloita harjoittelu loivassa rinteessä. On aina vältettävä esteitä ja kaltevuuksia, joissa TRX saattaa kaatua. Ajotekniikka ylämäkeen ajettaessa edellyttää, että paino siirretään eteenpäin, jotta etupyörät eivät nouse maasta. Paino siirretään joko nojaamalla eteenpäin istuttaessa tai nousemalla seisomaan jalkatapeille ja nojaamalla eteenpäin. Lähesty mäkeä hitaasti ja nouse sitä ylös tasaisella nopeudella.



#### Varoitus

Älä vaihda tai lisää yllättäen kaasua, koska tällöin etupyörät saattavat irrota maasta ja pahimmassa tapauksessa TRX voi kääntyä takaperin ympäri, mikäli olet arvioinut nousukykyäsi väärin, eikä löydy riittävästi voimaa tai pitoa nousta rinnettä ylös. Käänny ympäri mikäli on tilaa kun sinulla on vielä riittävästi vauhtia. Vältä pysähtymistä, koska laitteen käsiteltävyys vaikeutuu.

#### Varoitus

Ennen kuin kokeilee kääntymistä rinteessä, on hallittava käänнос tasaisella maalla. Mikäli kokonaan menetät vauhtisi, etkä pysty etenemään tai kääntymään konevoimin, sammuta kone ja lukitse pysäköintijarru. Nouse pois satulasta ja käännä TRX käsin. Mikäli tämä ei onnistu, on peruutettava alas. Kytke peruutusvaihte ja peruuta erittäin hitaasti. Älä anna TRX:n pyöriä vapaasti alas. Pyri kuitenkin aina ajamaan etuperin alas.

#### Varoitus

Jotta välttyisit laitteenkääntymiseltä ympäri, käytä ainoastaan etujarrua hidastaaksesi nopeutta.

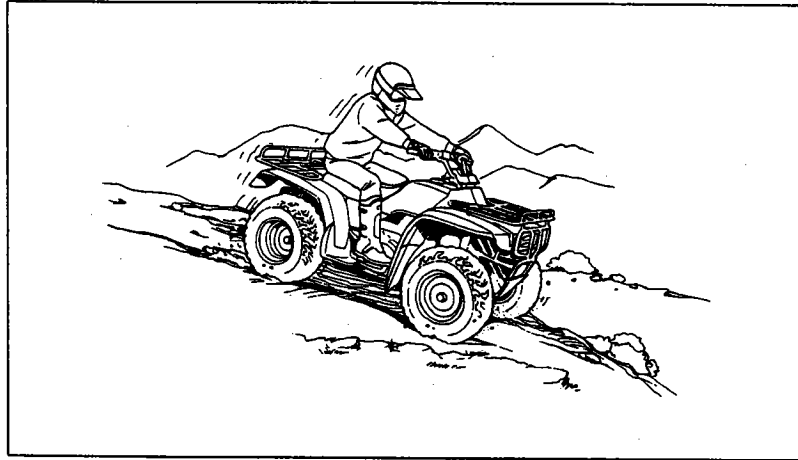
#### Varoitus

Ajo kuorman tai peräkarryn kanssa heikentää nousukykyä ja kääntymistä.

### Alamäkeen ajo

Ajettaessa alamäkeen on aina pyrittävä ajamaan suoraan alas, ei sivuttain, koska laite tällöin saattaa kallistua voimakkaasti jompaan kumpaan suuntaan.

Ennen kuin aloitat laskeutumisen, pysähdy ja tarkastele maastoa alapuolella. Älä koskaan aja, ellei sinulla ole hyvä näkyvyys. Kun olet valinnut turvallisen laskeutumiskohdan, valitse alhainen vaihde ja aja alas kaasuttamatta. Istu niin takana kuin mahdollista ja pidä ohjaustangosta kunnolla kiinni käsivarret suorina. Laskeutuessasi pehmeässä maaperässä tai lumessa, on suositeltavaa käyttää ajoittain jarruja, jotta vauhti entisestään hidastuisi. On kuitenkin muistettava, että jarrujen pito on pehmeässä huonompi.



### Varoitus

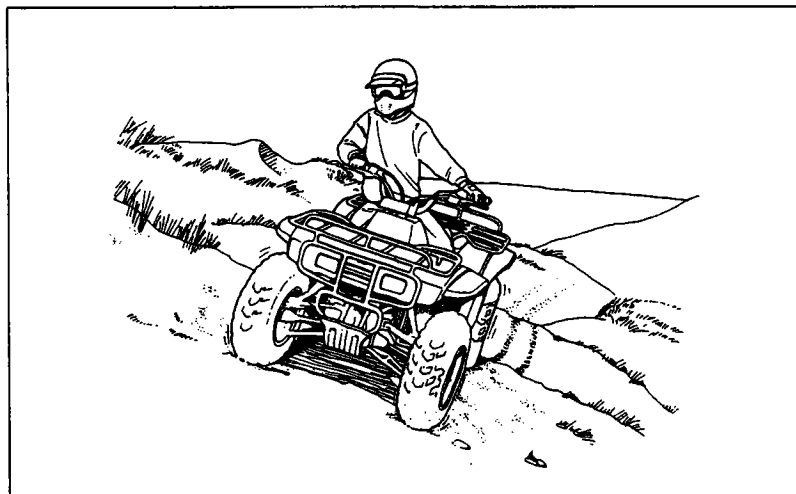
Kuten ylämäkeen ajettaessa, on suurta varovaisuutta noudatettava myös alamäessä. Sekä jarrutus, että vaihtaminen on myös tapahduttava tasaisesti ja rauhallisesti. Ajo kuorman tai perävaunun kanssa vaikeuttaa kääntämistä ja alamäkeen ajamista. Pyri aina sijoittamaan kuorma niin keskelle kuin mahdollista, sekä etu, että takatavaratelineelle.

### Poikittain ajo rinteessä

Kun ajetaan poikittain rinteessä, kallistetaan yläruumis ylös rinteeseen päin, jotta tasapaino ja vakaisuus säilyvät. Pehmeässä maaperässä, kuten hiekassa, voi olla välttämätöntä ohjata hiukan ylöspäin, jotta ajosuunta säilyy.

### Varoitus

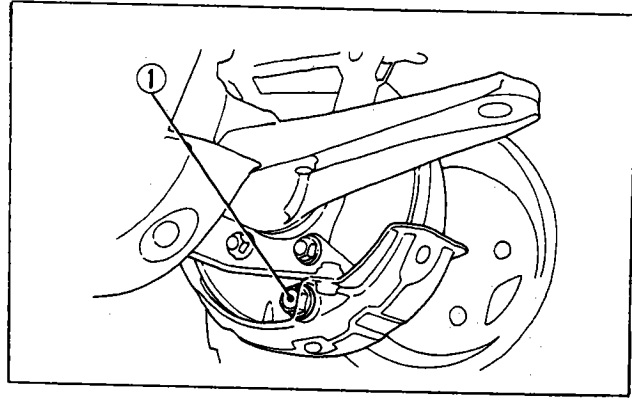
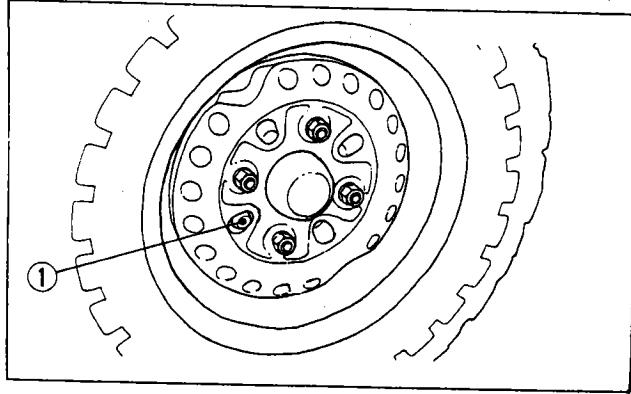
Tasapaino on paljon epävarmempi, kun TRX kallistuu. Vältä ajamista liukkaan rinteiden poikki.



Vedessä ajo

Vesilammikoiden läpi voi huoletta ajaa. Ajosyvyys on n. 25 cm. Huomioitavaa on, ettei sytytystulppaan ja/tai ilmansuodattimeen tule vettä. Vesistöjen ylityksessä on valittava mahdollisimman loiva kohta missä laskeudutaan ja noustaan takaisin kuivalle alustalle. Aja hitaasti ja vältä esteitä ja liukkaita kiviä.

Jos jarrut "häipyvät" vedessä ajon jälkeen, vesi voidaan poistaa aukaisemalla jarrurumpujen etu- ja takapoistotulppa.

Huom!

Jos vettä menee jarrurumpuun joka kerta kun ajetaan vedessä, pitää jarrun tiivisteet vaihtaa.

Varoitus

Älä koskaan aja sallittua ajosyvyyttä syvemällä, sillä renkaat saattavat kellua ja menetät ajoneuvosi hallinnan.

Pysäköiminen

Pysäytä TRX, vaihda vapaalle ja varmista, että vapaavallo palaa. Sulje polttoainehana ja ilmaruuvi. Käännä virta-avain OFF-asentoon. Kytke pysäköintijarru päälle.

Varoitus

Älä pysäköi rinteeseen!

## HUOLTOTOIMENPITEET

T = tarkista, puhdista, säädä tai vaihda tarpeen mukaan

P = puhdista

S = säädä

V = vaihda

Huoltokohde	Huom!	Ensimmäinen viikko	Joka 30. käyttöpäivä
Moottoriöljy	(1)(2)	V	V
Moottoriöljynsuodatin	(2)	V	V
Ilmansuodatin	(2)		P
Sytytystulppa			T
Venttiilien vällys		T	T
Kaasutin		T	T
Polttoaineletkut		T joka vuosi	
Polttoainehanan suod.		V joka 6. kuukausi	
Kaasun/rikast.toim.		T	T
Vetopyörästön öljy		T joka vuosi/V joka 2. vuosi	
Jarrukengät	(3)	T joka vuosi	
Jarruneste		T joka vuosi/V joka 2. vuosi	
Jarrut		T	T
Kytkin		S	S
Peruutusvaiht.valits.		T	T
Pulttien/mutt. kiinn.		T	T
Valolaitteet		T	T
Renkaat		T	T
Jousitus			T voitele
Ohjauksen laakerit		S joka vuosi	
Pohjapanssarit			T

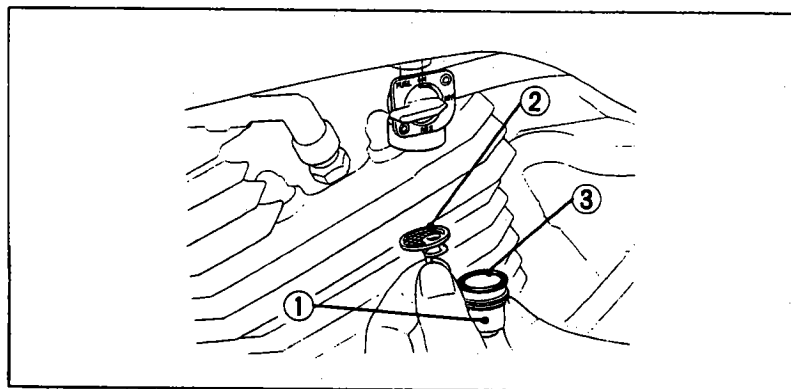
(1) Vaihda joka 30. käyttöpäivä tai joka kolmas kuukausi, kumpi täyttyy ensin.

(2) Huolla useammin, jos TRX:ää käytetään pölyisissä olosuhteissa.

(3) Huolla useammin, jos TRX:ää käytetään märissä olosuhteissa.

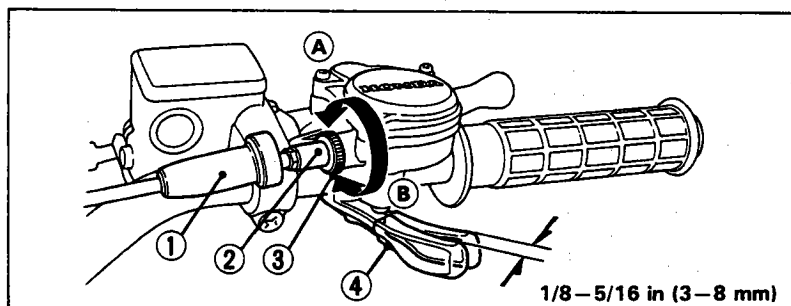
### Polttoainehanan suodatin

Sulje polttoainehana ennen puhdistamista. Kierrä sihdin kuppi (1) irti. Irrota sihti (2) ja pese liuottimessa. Kiinnitä sihti ja kuppi, avaa polttoainehana ja tarkista mahdolliset vuodot.



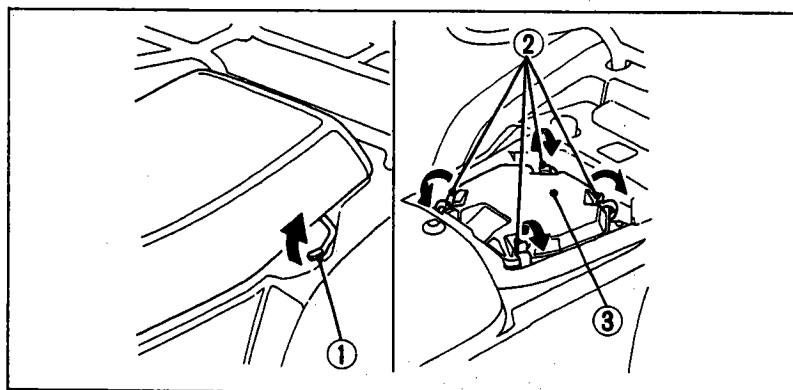
### Kaasuvaijeri

Kaasuviivun (4) vapaaliikkeen pitää olla 3-8 mm mitattuna viivun päästä. Sääto suoritetaan ruuvista (2). Vedä kumisuojaus (1) sivuun ja löysää lukkomutteria (3) ja kierrä ruuvi (2) jompaan kumpaan suuntaan. Kiristä lukkomutteri (3) ja vedä kumisuojaus (1) paikoilleen.

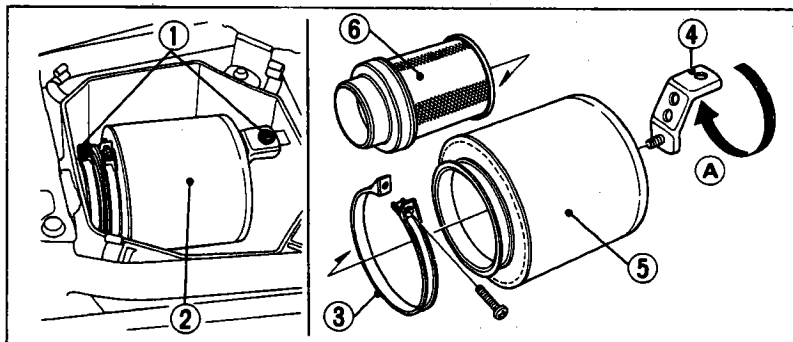


### Ilmansuodatin

1. Irrota satula nostamalla vivusta (1).
2. Irrota 4 kpl lukitsimia (2) suodatinkotelon kannesta (3).

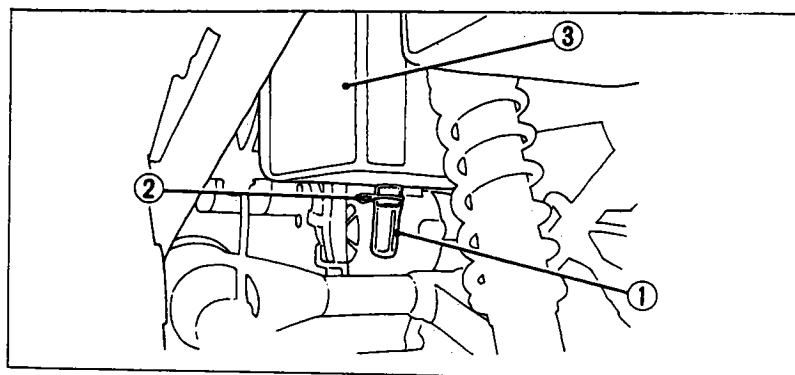


3. Irrota suodattimen kiinnitysruuvit (1), sekä suodatin ja pese se puhdistavassa liuottimessa. Kuivata ja kostuta öljyssä (SAE 80-90). Purista ylimääräinen öljy pois. Kiinnitä käännettyssä järjestyksessä.



### Ilmansuodattimen kotelo

Mikäli kotelon tyhjennyskupissa (1) näkyy nestettä, on tyhjennyskuppi puhdistettava ennen moottorin käynnistämistä.

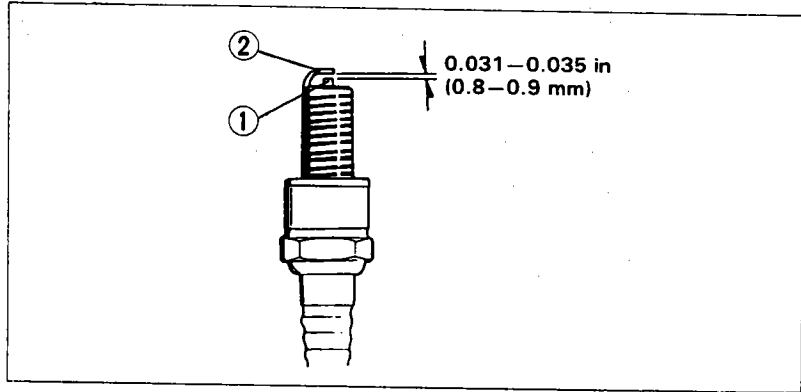


### Sytytystulppa

Oikea tulppa on NGK DPR8EA-9 tai ND X24EPR-U9.

### Sytytystulpan vaihto:

1. Irrota tulpanjohto ja avaa tulppa työkalusarjassa olevalla tulppa-avaimella.
2. Tarkista elektrodien (kärkien) kunto. Puhdista kars-tainen tulppa puhdistus-koneessa tai teräsharjalla. Vaihda tulppa tarvittaessa.
3. Säädä kärkiväli rakotulkillla 0,8 - 0,9 mm. Älä kiristä tulppaa liian kireälle.



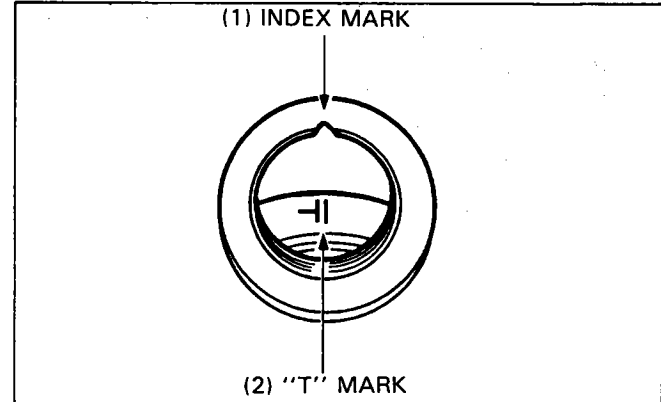
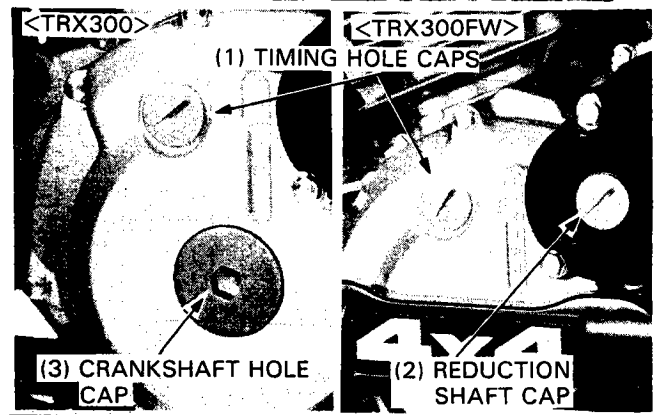
### Venttiilien säätö

Venttiilivälysten mittaaminen ja säätö tapahtuu moottorin ollessa kylmä (huoneenlämpö n. + 20°C).

### Venttiilivälitys, imu ja pako 0,15 mm

1. Irrota satula ja polttoainetankki.
2. Avaa käynnistysakselin tulppa (2) ja ajoitusmerkin tulppa (1) sekä venttiilien kannet.
3. Pyöritä moottoria käynnistysakselista vastapäivään, kunnes vauhtipyörässä oleva T-merkki (2) osuu vastamerkkiin (1). Mänän pitää olla yläkuolokohdassa puristustahdilla. Kokeile sormilla, että molemmissa venttiileissä on pelivaraa. Tarkista rakotulkillla (1), että venttiilien pelivara on oikea. Jos näin ei ole, säädä venttiilit niin, että voit hyvin pienin ponnistuksin työntää rakotulkin venttiilivarren ja säätöruuvien väliin.
4. Muista aina säätäessäsi ruuvia, että lukitset sen hyvin mutterilla.

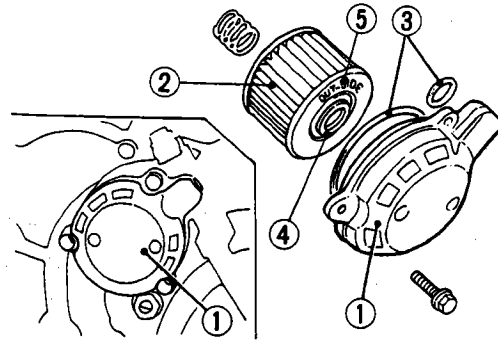
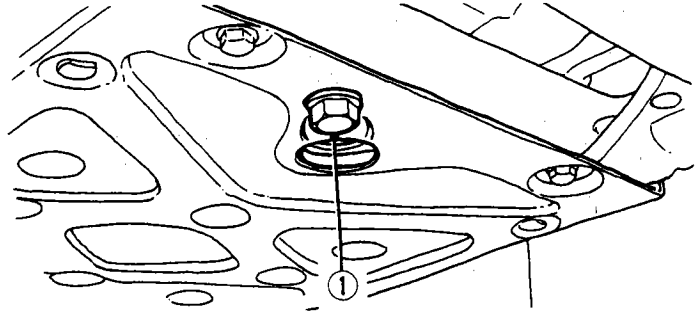
**Huom!** Liian suuri venttiilipelivara aiheuttaa helinää moottorissa, kun taas liian pieni pelivara voi vahingoittaa moottoria.



### Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto

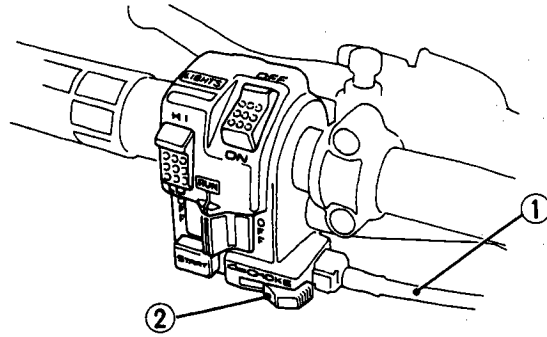
Poistaessasi moottoriöljyn, lämmitä moottoria, ennen kuin aukaiset pois-totulpan (1).

1. Poista täyttötulppa (=mittatikku).
2. Aseta astia moottorin alle ja avaa tyhjennystulppa (1).
3. Irrota suodattimen kansi (1) irrottamalla 3 ruuvia. Poista suodatin (2).
4. Tarkista, että kannen O-rengas (3) on hyvässä kunnossa ja asenna uusi suodatin (kumi ulospäin) sekä kansi ja tyhjennystulppa paikoilleen.
5. Täytä n. 2,1 l suositeltua öljyä ja käytä moottoria useita minuutteja. Pysäytä moottori ja tarkista öljyn pinta uudelleen. Lisää tarvittaessa.



### Rikastin

Tarkista rikastinvivun (2) toiminta ja se, ettei rikastinkaapeli (1) takertele.

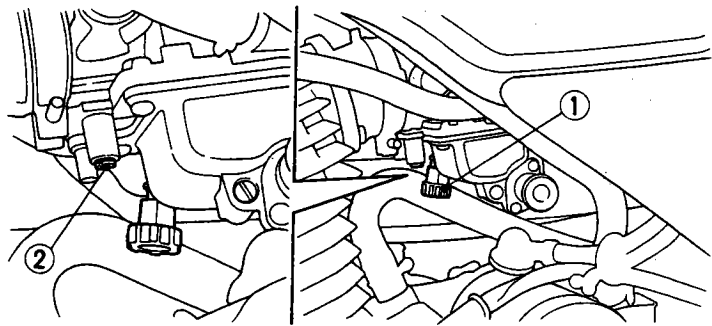


### Kaasutin

Kaasutin säädetään moottorin ollessa lämmin. Tyhjäkäynti säädetään ruuvista (1).

Käyntikierrosluku: 1500 ± 100 rpm.

Ilmaruuvin (2) kuuluu olla auki 1 - 3/4 kierrosta.



### Vetopyörästäön öljynvaihto

Lämmitä vetopyörästäön öljyt ajamalla TRX:llä ennen öljynvaihtoa.

1. Aseta astia vetopyörästäön alle. Poista täyttö-/tarkistustulppa (1) ja tyhjennystulppa (2). Muista pitää TRX vaakatasossa, jotta kaikki öljy valuisi pesästä.
2. Kun kaikki öljy on valunut pois, aseta tyhjennystulppa (2) paikoilleen.
3. Tyhjennystulpan (2) kiristysmomentti on 12 Nm.
4. Täytä pesä suositellulla öljyllä. Öljyä on oikea määrä silloin, kun pinta on täyttöaukon alareunaan (3) asti.

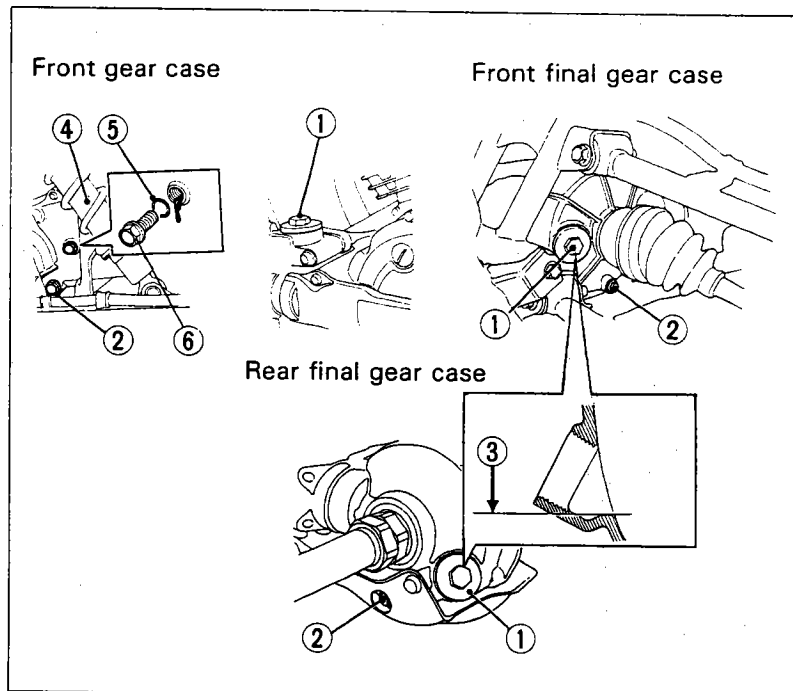
Etu-/takavetopyörästäön öljy:

190 cm<sup>3</sup> / 30 cm<sup>3</sup>

HYPOID SAE 80 vaihteiston öljy

Etuvaihteistoöljy: 200 cm<sup>3</sup>

SAE 10 W - 40

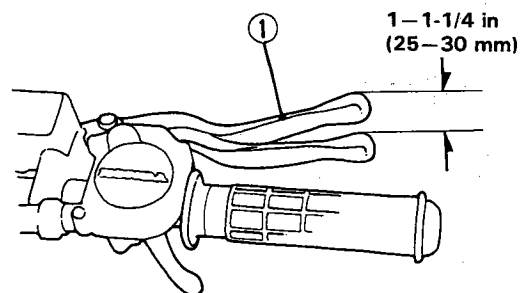


### Jarrut

TRX:n etujarrut ovat nestekäyttöiset rumpujarrut ja takajarru on mekaanisesti toimivat rumpujarru.

Jarrukenkien kuluminen ja kunto on tarkistettava säännöllisesti.

Etujarruvivun (1) vapaaliikkeen tulee olla 25 - 30 mm mitattuna vivun kärjestä. (Vapaaliike on liike, jonka vipu liikkuu painettaessa ennen kuin jarrut ottavat kiinni.)

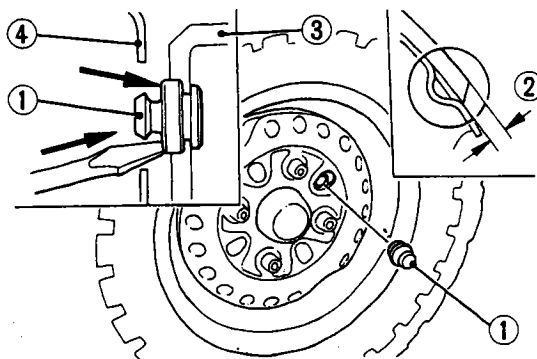


Etujarrukenkien (2) kuluminen tarkistetaan poistamalla tarkistustulppa (1). Kuluminen tarkistetaan kummastakin etupyörästä.

Kitkapinnan vakiopaksuus: 4,0 mm

Pienin sallittu paksuus : 1,0 mm

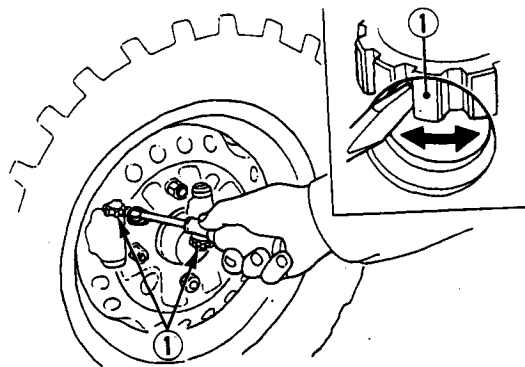
Jos toinenkin pinnoista on kulunut alle sallitun, molemmat jarrukengät on vaihdettava .





Jos jarruvivun vapaaliike on liian suuri, se säädetään säätämällä jarrukengät lähemmäksi jarrurumpua.

1. Paina etujarrukahvasta lujasti 2-3 kertaa.
2. Nosta etu- ja takapyörät ilmaan asettamalla jonkun tuen TRX:n alle.
3. Irrota säätötulppa.
4. Säädintä (1) liikutetaan ylöspäin, kunnes jarru lukkiintuu. Sen jälkeen säädintä liikutetaan 3 hahloa takaisinpäin. Paina tämän jälkeen muutaman kerran jarrukahvasta.
5. Aseta säätötulppa takaisin paikalleen.
6. Suorita toiselle säätimelle sama toimenpide.
7. Säädä toinenkin pyörä samalla tavalla.



#### Jarrunestekuppi

Sijaitsee oikealla puolella ohjaustangossa.

Oikea jarruneste on luokituksestaan DOT 3 tai 4.

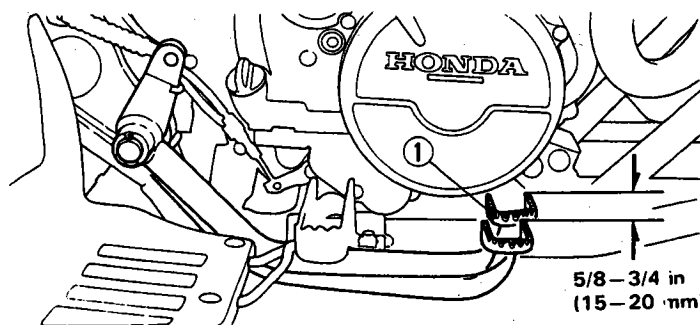
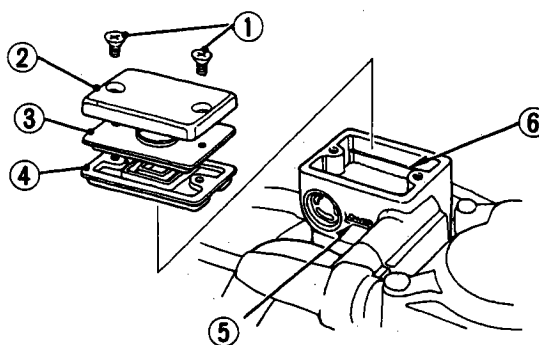
- (5) nestepinnan alaraja  
(6) nestepinnan yläraja

#### Varoitus!

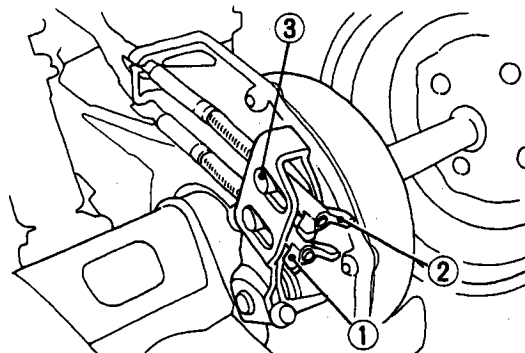
Käytä jarrunestettä ainoastaan avaamattomasta pullostas, sillä jos jarrunesteeseen pääsee likaa, se voi vahingoittaa jarruja.

Jarruneste voi vahingoittaa maalia ja muovia, joten käsittele nestettä varoen.

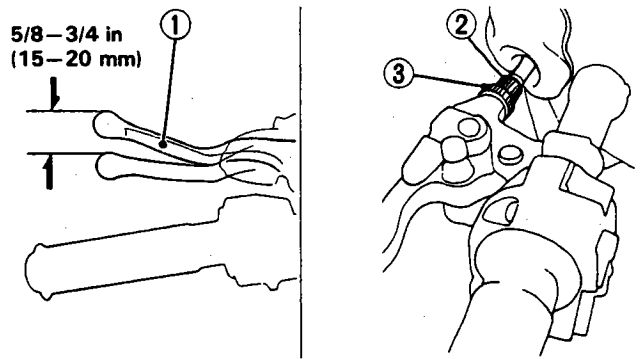
Takajarrupolkimen (1) vapaaliikkeen tulee olla 15 - 20 mm mitattuna polkimen päästä.



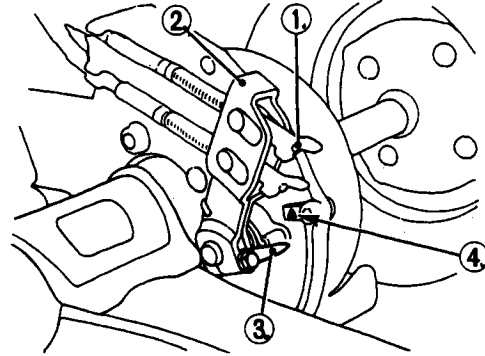
Säätö tapahtuu kiertämällä mutteria (1) vaijerin takapästä.



Takajarruvivun (1) vapaaliikkeen tulee myös olla 15 - 20 mm mitattuna vivun kärjestä. Pienemmät säädöt voidaan tehdä säätöruuvista (2). Avaa lukkomutteri (3) ja säädä säätöruuvista (2). Suuremmat säädöt säädetään vaijerin alapään mutterista (1.).



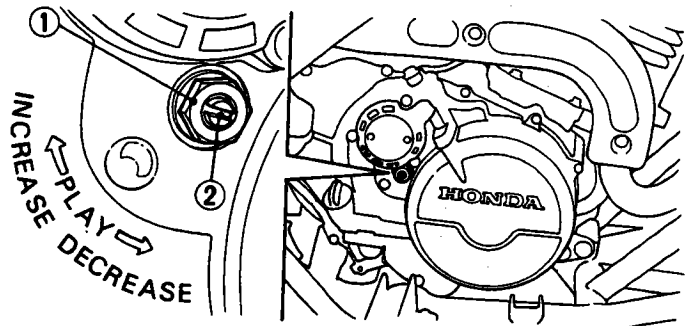
Takajarrukenkien kuluminen tarkistetaan painamalla jarrua. Nuoli (3.) ei saa osoittaa kohti merkkiä (4.). Jos nuoli kuitenkin osoittaa kohti merkkiä, on jarrukengät vaihdettava.



### Kytkin

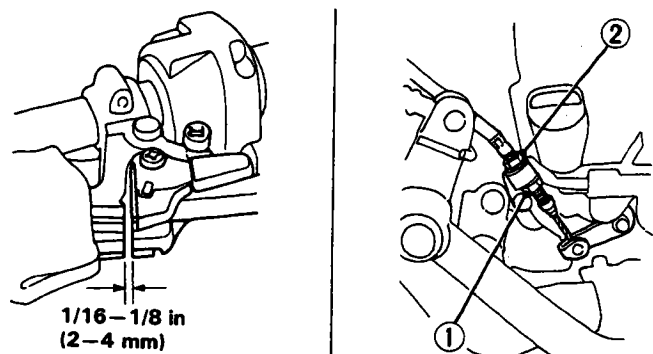
TRX:ssä on keskipakoiskytkin, joka säädetään moottorin ollessa pysäytettyinä.

1. Tarkista, että virta-avain on OFF-asennossa.
2. Löysää säätöruuvien lukitusmutteri ((1) ja kierrä säätöruuvia (2) vastapäivään, kunnes tunnet vastusta. Tästä pisteestä kierrät toiseen suuntaan n. 1/4 kierrosta ja kiristät säätimen mutteria.
3. Käynnistä moottori säädön jälkeen ja tarkista kytkimen toiminta.



### Peruutusvaihteen valitsin

Oikea vapaaliike vivulle on 2-4 mm. Säätö tehdään vaijerista. Avaa lukkomutteri (1) ja säädä säätöruuvista (2) ja kiristä lukkomutteri (1).



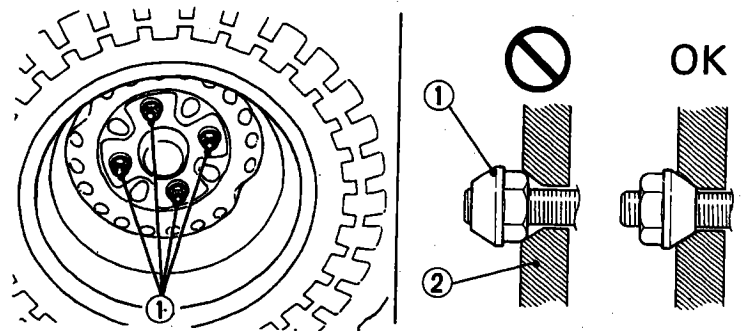
### Etu- ja takapyörän irrottaminen

Aseta TRX:n alle tuki siten, että irrotettava pyörä nousee ilmaan.

1. Irrota 4 pyörän mutteria (1).
2. Irrota pyörä.

Pyörän mutterin kireys on 65 Nm.

Varmista, että mutterit tulevat oikein päin.



**TRX:N KULJETTAMINEN**

1. Sulje polttoainehana ja ilmaruuvi.
2. Tyhjennä kaasutin polttoaineesta tyhjennysruuvien avulla.
3. Irrota akku. Muista ensin irrottaa miinus-navan kaapeli.

**TRX:N VARASTOIMINEN**

1. Vaihda moottoriöljy ja suodatin.
2. Tyhjennä polttoainesäiliö ja kaasutin polttoaineesta ja sumuta suojaöljyä säiliöön. Sulje polttoainesäiliön korkki.
3. Irrota sytytystulppa ja kaada ruokalusikallinen (15 - 20 mm) moottoriöljyä sytytystulpan reiästä ja kiinnitä sytytystulppa.  
Käännä hätäkatkaisin OFF-asentoon ja pyöritä moottoria muutaman kerran.
4. Irrota akku ja suoja se pakkaselta ja auringolta. Lataa se kerran kuukaudessa pienellä virralla.
5. Pese TRX ja anna kuivua. Vahaa kaikki maalatut pinnat. Voit myös sumuttaa suojaöljyä laitteen päälle.
6. Tarkista rengaspaineet, lisää ilmaa jos on tarpeen. Aseta TRX:n alle tuet niin, että pyörät ovat irti maasta.
7. Aseta TRX katoksen alle ilmastoituun, auringolta suojattuun paikkaan.

**TEKNISET TIEDOT**

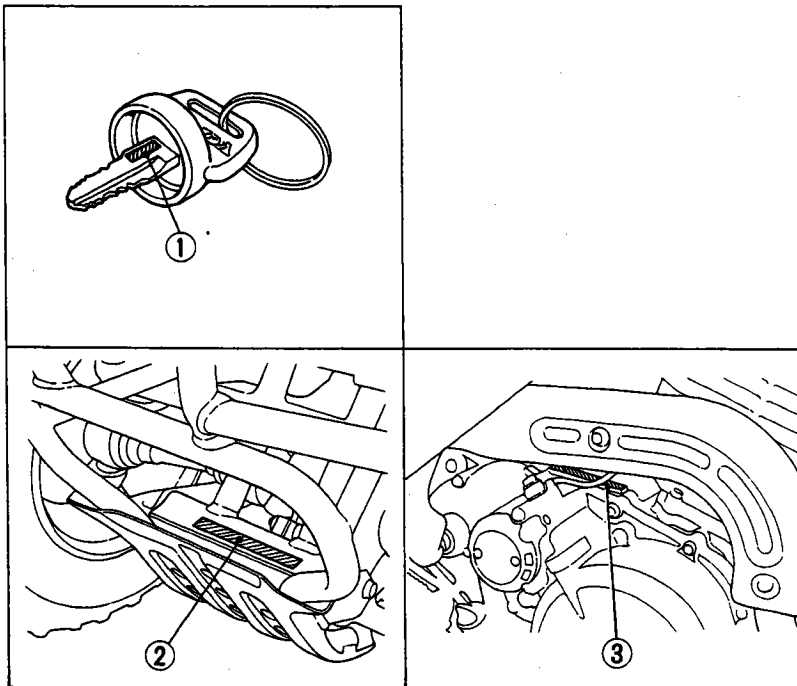
Mitat		Runko ja renkaat	
Pituus	1895 mm	Caster-kulma	2°
Leveys	1065 mm	Jättö	10 mm
Korkeus	1100 mm	Rengaskoko: edessä	23 x 8 - 11
Akseliväli	1235 mm	takana	24 x 9 - 11
Kuivapaino	236 kg	Rengaspaineet: ed.	norm. 0,30 bar
			max. 0,34 bar
			min. 0,26 bar
			tak.norm. 0,20 bar
			max. 0,23 bar
			min. 0,17 bar
Tilavuudet		Välityssuhteet	
Moottoriöljy	2,5 l	Ensiö	2.407
Polttoainesäiliö	12,5 l	Toisio edessä	5.554
- varatankki	2,5 l	takana	5.684
		SL	4.083
		1-V	2.389
		2-V	1.609
		3-V	1.179
		4-V	0.848
		Peruutus	5.397
Moottori			
Halk. x isku	74 x 65,5 mm		
Puristussuhde	9,0 : 1		
Kuutiotilav.	281,7		
Teho	21,3/6.500 min -1		
Tulpan kärkiväli	0,8 - 0,9 mm		
Venttiilien välys	0,15 mm		

**RUNKO- JA MOOTTORISARJANUMEROT**

Tarvitset rungon, moottorin, sekä avaimen numeroa mm. tilatessasi varaosia.

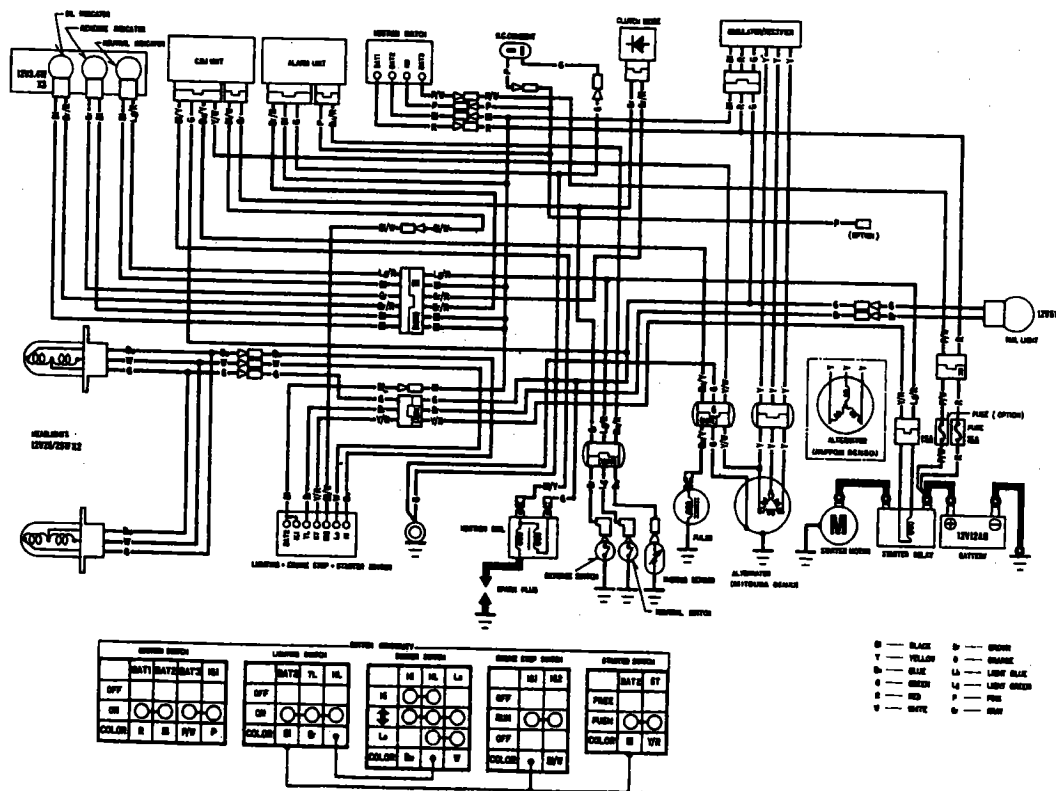
Runkonumero (2) sijaitsee rungon etuosassa.

Moottorinumero (3) sijaitsee moottorin oikealla puolella sylinterin takana.



KYTKENTÄKAAVIO

- Bl = musta
- Y = keltainen
- Bu = sininen
- G = vihreä
- R = punainen
- W = valkoinen
- Br = ruskea
- O = oranssi
- Lb = vaalean sininen
- Lg = vaalean vihreä
- P = vaalean punainen
- Gr = harmaa







**HONDA**



OY OTTO BRANDT AB

Tuupakantie 4, 01740 VANTAA

P. (90) 890 100